

LA CHITARRA

rivista mensile letteraria e musicale

SELEZIONE DI 24 MUSICHE per chitarra

1934-1942

VOLUME 1

a cura di Vincenzo Poggi e Marco Bazzotti



SINFONICA

La Chitarra – 24 musiche selezionate

Introduzione

Le musiche qui raccolte e ripubblicate in veste moderna rappresentano una selezione di opere originali per chitarra tratte dagli spartiti allegati alle pubblicazioni de «La Chitarra rivista musicale e letteraria» attiva dal 1934 al 1942.¹

Tali allegati musicali presentavano musiche di autori contemporanei e antichi: la nostra scelta è caduta su una rosa di chitarristi compositori per lo più attivi durante gli anni Trenta,² la maggioranza dei quali vede riedite le proprie opere per la prima volta.³

Tra le musiche qui raccolte spiccano senz'altro la storica prima edizione del *Preludio* di Llobet, dedicato a R. Lloret e l'opera per chitarra sola ad oggi nota del suo direttore, il Dott. Riccardo Vaccari.

Al di là dei nomi di compositori oggi ignoti, è interessante la suddivisione dei generi possono suddividere in tre filoni:

1. Musiche popolaresche o rielaborazioni di canti popolari,
2. Musiche originali a carattere romantico e/o nostalgico,
3. Musiche in stile moderno (o caratteristico).

Per completare il quadro, sono disponibili presso <http://www.sinfonica.com/digital> i commenti originali alle musiche pubblicate, apparsi nella rubrica fissa “Le nostre Musiche”, che saranno di ausilio all'interprete.

Marco Bazzotti e Vincenzo Pucci,
Milano 12 dicembre 2013

¹ Si veda a proposito l'Introduzione de La Chitarra - Rivista Mensile Letteraria Musicale Selezione di scritti 1934-42, Vol. 1, Sinfonica.

² Tra questi includiamo anche il compositore e direttore d'orchestra svizzero L. Julien-Rousseau, che comunque aveva pubblicato un metodo d'armonia per la chitarra e altre opere, ed il chitarrista russo Stockmann, che morì nel 1905.

³ Di alcuni autori non si è trovata traccia di eredi nonostante approfondite ricerche. La finalità della raccolta è quella di fornire ai cultori del genere, una documentazione storica di opere che avrebbero rischiato l'oblio. Qualsiasi fonte possa essere fornita dal lettore circa gli eredi degli autori dei brani raccolti, può essere comunicata alla casa editrice.

Introduction

The music here collected and republished in a modern edition represents a selection of original works for guitar music taken from the supplements to the publication of “*La Chitarra rivista musicale e letteraria*” active from 1934 to 1942.¹

The publications presented musical works by contemporary and early composers. We selected a group of guitarist-composers mainly active during the 1930s, the majority of which will see his works published again for the first time. Among the outstanding music in this collection is the historic first edition of the Llobet's *Preludio*, dedicated to R. Lloret and the works for solo guitar known today by the director Dr. Riccardo Vaccari.

In addition to the names of obscure composers, the division by genres is interesting, which allows a division into three categories:

1. Folk music or re-workings of popular songs;
2. Original music of a romantic and / or nostalgic nature;
3. Music featured in a modern (or typical) style.

To complete the overall picture, the original comments on the music are available at <http://www.sinfonica.com/digital>. They appeared in the column “*Le nostre Musiche*”, and will be of assistance to the performer.

Marco Bazzotti e Vincenzo Pucci,
Milan, 12 December 2013

¹ See the *Introduzione* of “*La Chitarra - Rivista Mensile Letteraria Musicale Selezione di scritti 1934-42*”, Vol. 1, Sinfonica Edizioni

² Among these we include the Swiss composer and conductor L. Julien-Rousseau, who, however, had published a method of harmony and other works for the guitar, and the Russian guitarist Ju. Stockmann, who died in 1905.

³ Despite extensive research, we could find no traces of the heirs of some composers. The purpose of the collection is to provide guitar scholars with historical documentation of guitar works that might otherwise risk oblivion. If you, our reader, might know of any supplemental information about the composers, please contact the publisher.

Ringraziamenti / Acknowledgements

Gli autori desiderano ringraziare : / The editors wish to thank:

Michel Bert, Piero Bonaguri, Renata Gianinetto, Cristina Giavoni, Leonello Mariani, Giacomo Parimbelli, Mario Feninger de Rogatis, Alessandro Pollini, Florinda Portalupi.

Indice

1.	Anonimo: Fasola / Danza caratteristica tratta da un canto popolare siciliano / Trascr. per chitarra di Ercole Baudo (1879-).....	pag. 1
2.	Anonimo: Il Tormento / Danza popolare turca / Armonizzata da Roberto Gardenghi	pag. 2
3.	Anonimo: Canto arabo / Tradotto e armonizzato da Teresa Feninger de Rogatis (1893-1979)	pag. 3
4.	Julij Štockmann (1839?-1905): Capriccio	pag. 4-5
5.	Guglielmo da Lisca (1828-1914): Preludio	pag. 6-7
6.	Evandro, Conte di Campello (1836-1909): Bolero	pag. 8
7.	Frate Cassio Gentili (-): Gavotta	pag. 9
8.	Antonio Amici (1862-1934): Barcarola	pag. 10-11
9.	Miguel Llobet (1878-1938): Preludio a Rosita LLoret	pag. 12
10.	Manlio Biagi (1896-1942): Piccola serenata	pag. 13
11.	Luigi Portalupi (1907-1950): Preludio	pag. 14
12.	Louis-Julien Rousseau (1873-1950): Pomposo	pag. 15
13.	Giuseppe De Martini (1906-1935): Preludio	pag. 16-17
14.	Giuseppe Ferri (1884-): Notturmo	pag. 18-19
15.	Giuseppe Ferri: Scherzo	pag. 20
16.	Giovanni Rostagni (-): Esercizio melodico	pag. 21
17.	Giovanni Rostagni: Canzone triste	pag. 22-23
18.	Giovanni Rostagni: Tarantella	pag. 24-25
19.	Giovanni Rostagni: Serenata campestre	pag. 26-27
20.	Riccardo Vaccari (1897-1941): Ninna-nanna.....	pag. 28-29
21.	Riccardo Vaccari: Studio in fa # min	pag. 30
22.	Riccardo Vaccari: Studio a Giorgio Pezzoli	pag. 31
23.	Riccardo Vaccari: Meditazione	pag. 32
24.	Riccardo Vaccari: Tarantella	pag. 33-34-35

CAPRICCIO

Revisione di M. Bazzotti

J. STOCKMANN

Allegretto

The musical score consists of five staves of music in treble clef, 2/4 time. The key signature has one sharp (F#). The tempo is marked "Allegretto".

- Staff 1:** Starts with a *p* dynamic. The melody begins with an ornament (a) and a slur over the first four notes. Fingerings are indicated: 2, 1, 1, 0, 2, 1, 1, 1, 1, 2, 3, 1.
- Staff 2:** Continues the melody with slurs and fingerings: 3, 1, 2, 4, 1, 0, 4, 4, 1, 0, 4.
- Staff 3:** Features a *mf* dynamic. Includes slurs and fingerings: 0, 4, 4, 4, 2, 4, 3, 2, 1, 3. Roman numerals V and IV are indicated above the staff.
- Staff 4:** Continues with slurs and fingerings: 4, 3, 4, 4, 4, 3, 2, 4, 4, 4, 4. Roman numerals II, V, and V are indicated above the staff.
- Staff 5:** Starts with a *p* dynamic. Includes slurs and fingerings: 3, 4, 2, 3, 3, 2, 3, 3.